



# Hanae Benabid



## BERUFSERFAHRUNG

**Praktikantin** Praxis für Physiotherapie - Ahfir  
07/2021 - 01/2022

- Sachkundiges Zuarbeiten zu Therapien.
- Übernehmen von administrativen Aufgaben wie Scannen von Befunden, Terminvergabe.
- Mitwirkung bei der Ausarbeitung von Behandlungszielen.
- Interdisziplinäres Zusammenarbeiten mit Ärzten und Dienstleistern.

**Praktikantin** Arztpraxis von Dr. Nadioa Daoudi - Ahfir  
05/2021 - 07/2021

- Tatkräftiges Unterstützen der examinierten Pflegekräfte.
- Qualifiziertes Ausführen der Grundpflege nach Anleitung und Weisung.
- Tägliches Begleiten der Patienten bei den Mahlzeiten und im Alltag.
- Gewissenhaftes Ausführen allgemeiner und pflegerischer Assistenzaufgaben.

**Praktikantin** Gemeinde Ahfir - Ahfir  
04/2021 - 05/2021

- Führen und Aktualisieren der Terminkalender.
- Verwalten und Überwachen des Budgets.
- Vorbereitende Buchhaltung und Unterstützung der Personalabteilung bei der Zeiterfassung.
- Organisation, Verwaltung und Ausgabe von Büromaterial.



## AUSBILDUNG UND SPRACHKURS

**telc Deutsch B1**

**Deutsches Sprachzentrum GerMarok** - Online,  
10/2022 - 06/2023

**Techniker-Diplom: Buchhaltungstechniker-Geschäft**  
**Fachinstitut für angewandte Technologie** - Ahfir,  
09/2019 - 07/2021

**Abitur: Geisteswissenschaften**

**Gymnasium Nahda** - Ahfir, 09/2016 - 06/2019

**Schulung: Grundlage der Ersten Hilfe**

**Marokkanischer Roter Halbmond** - Ahfir, 03/2019 -  
04/2019

## KONTAKT



Strasse Ibn Khaldoun N°4,  
14000, Ahfir



+212 657 813 601



hanaebenabide@gmail.com



01.10.2001 in Douar  
Lamriss

## KOMPETENZEN

- Belastbarkeit
- Projektmanagement
- Beharrlichkeit
- Stressresistenz

## SPRACHEN

**Arabisch:** Muttersprache

**Französisch:** B1

Mittlere Kenntnisse

**Englisch:** A1

Einsteiger

**Deutsch:** B1

Mittlere Kenntnisse

■ **Mittelschule Sidi Mohamed Ben Abderrahmane -**  
Ahfir, 09/2013 - 06/2016

■ **Grundschule Ibn Al Haytam - Ahfir, 09/2007 - 06/2013**



Übersetzung aus dem Arabischen

KÖNIGREICH MAROKKO  
MINISTERIUM FÜR NATIONALE ERZIEHUNG,  
BERUFSAUSBILDUNG, HOCHSCHULBILDUNG  
UND WISSENSCHAFTLICHE FORSCHUNG  
REGIONALAKADEMIE FÜR ERZIEHUNG UND BILDUNG  
REGION OSTEN - OUJDA

**ZEUGNIS DER FACHGEBUNDENEN HOCHSCHULREIFE (Baccalauréat)**

**H120019318**

Der Minister für nationale Erziehung, Berufsausbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche forschung bestätigt aufgrund des Beschlusses des Prüfungsausschusses, dass :

Die Kandidatin : **BENABID Hanae**  
Geburstdam : **01.10.2001**  
Geburtsort : **DOUAR LAMRISS / Marokko**  
immatrikuliert in der Schulanstalt der Sekundarstufe II : **ENNAHDA**  
Zuständiges Schulamt : **BERKANE**

**DIE ABITURPRÜFUNGEN DER FACHGEBUNDENEN HOCHSCHULREIFE**

Prüfungstermin : **Juni 2019** mit dem prädikat : **AUSREICHEND**  
Fachrichtung : **Literatur- und Geisteswissenschaft - Wahlfach LITERATURWISSENSCHAFT**

**BESTANDEN HAT.**

Ausgefertigt am **22.06.2019**

**Es folgen :**

Für den Minister für nationale Erziehung, Berufsausbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung  
Unterschrift des Akademieleiters  
Gez.: Mohamed DIB  
Siegel der o.g. Akademie

Seriennummer : **0300893 / 19**

**Hinweis :** Es kann keine Zweitschrift dieses Zeugnisses ausgestellt werden.  
Gesichertes Dokument

**Rückseite :**

**HOCHSCHULSTUDIENJAHRE**

Stempel der Bildungsanstalt	Studienjahr	Matrikel-Nr.	Bildungsanstalt

Ende der Übersetzung

Die Richtigkeit und die Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Arabischen ins Deutsche wird hiermit bescheinigt. Tanger, den 15.09.2023.

Der Ausgangstext hat als Original vorgelegen.



شارع مولاي يوسف، إقامة الياسمين رقم 2، الطابق 1 رقم 1 - طنجة

Avenue Moulay Youssef, Résidence Yasmine N° 2 - 1er étage N° 1 - Tanger

☎ : 05 39 94 67 86 - 📠 : 06 00 62 03 38 - E-mail : cabinettraductionassermente@gmail.com

Mitglied des ATAJ-Verbands, akkreditiert beim Justizministerium des Königreichs Marokko عضو بجمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل بالمملكة المغربية





Übersetzung aus dem Französischen

KÖNIGREICH MAROKKO  
MINISTERIUM FÜR NATIONALE ERZIEHUNG,  
BERUFSAUSBILDUNG, HOCHSCHULWESEN UND  
WISSENSCHAFTLICHE FORSCHUNG  
REGIONALAKADEMIE F. ERZIEHUNG U. BILDUNG  
OSTEN

**FÄCHER- UND NOTENÜBERSICHT  
DER FACHGEBUNDENEN HOCHSCHULREIFE  
(OFFIZIELLE KANDIDATEN)**

Prüfungstermin : Juni 2019

Name und Vorname : **BENABID Hanae** Kandidatencode : **H120019318**  
Geburtsdat. u. -Ort : **01.10.2001** in : **DOUAR LAMRISS** Zust. Schulamt : **Provinz Berkane**  
Bildungsanstalt : **ENNAHDA** Zweite Sprache : **ENGLISCH**  
Niveau : **2. Jahr der fachgebundenen Hochschulreife in Literaturwissenschaft**

FÄCHER	NATIONALE PRÜFUNG			KLASSENARBEIT		
	Note/20	Koef.	Note*Koef.	Note/20	Koef.	Note * Koef.
FRANZÖSISCH	****	**	****	15,775	4	63,100
MATHEMATIK	****	**	****	08,750	1	08,750
ISLAMUNTERRICHT	****	**	****	10,250	2	20,500
ARABISCH	11,00	4	44,00	11,185	4	44,740
ZWEITE SPRACHE	09,25	4	37,00	11,700	4	46,800
GESCHICHTE GEOGRAPHIE	10,75	3	32,25	10,715	3	32,145
PHILOSOPHIE	06,00	3	18,00	07,785	3	23,355
SPORT	****	**	****	15,665	4	62,660
BETRAGEN	****	**	****	19,750	1	19,750

<b>GESAMTNOTE NATIONALE PRÜFUNG</b>	14	131,25	<b>Gesamt Klassenarb.</b>	26	321,800
-------------------------------------	----	--------	---------------------------	----	---------

Beschluss des Prüfungsausschusses :

**Bestanden mit dem Prädikat : AUSREICHEND**

	Durchschn.	Koef.	Durchschn. * Koef.
<b>Regional</b>	10,57	1	10,57
<b>National</b>	09,38	2	18,76
<b>Klassenarbeit</b>	12,38	1	12,38
<b>GESAMTDURCHSCHNITT</b>			<b>10,42</b>

**Es folgen :**

Unterschrift des Leiters des zuständigen regionalen Schulamtes

Gez. : Omar ALLALI

Siegel des zuständigen Schulamtes

**Hinweis** : Es kann keine Zweitschrift dieses Zeugnisses ausgestellt werden.

Dokument, das der in den Abiturprüfungen erzielten Notenaufstellung eigen ist.

2019

----- Ende der Übersetzung -----

Die Richtigkeit und die Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Französischen ins Deutsche wird hiermit bescheinigt. Tanger, den 15.09.2023.

Der Ausgangstext hat als Original vorgelegen.

**Nawphel OUELHADJ**  
Beeidigter Übersetzer & Dolmetscher  
Zugelassen bei Gerichten  
Av. Moulay Youssef Imt. Yasmine N°2 1er Etg N°1  
-TANGER-

1 / 1  
شارع مولاي يوسف، إقامة الياسمين رقم 2، الطابق 1 رقم 1 - طنجة

Avenue Moulay Youssef, Résidence Yasmine N° 2 - 1er étage N° 1 - Tanger

☎ : 05 39 94 67 86 - 📠 : 06 00 62 03 38 - E-mail : cabinettraductionassermente@gmail.com

Mitglied des ATAJ-Verbands, akkreditiert beim Justizministerium des Königreichs Marokko عضو بجمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل بالمملكة المغربية





----- Übersetzung aus dem Arabischen -----

**KÖNIGREICH MAROKKO**  
**AMT FÜR BERUFSBILDUNG UND**  
**ARBEITSFÖRDERUNG**

**OFPPT**

**DIPLOM-TECHNIKER**

**Der Generaldirektor des Amtes für Berufsausbildung und Arbeitsförderung bestätigt**

- Gemäss des königlichen Erlasses Nr. 1-72-183 vom 21. Mai 1974 zur Einrichtung des Amtes für Berufsbildung und Arbeitsförderung;
- Gemäss der Verordnung Nr. 2.86.325 vom 09. Januar 1987 zur Verabschiedung der Satzung der Einrichtungen für Berufsausbildung in seiner abgeänderten und ergänzten Fassung;
- Gemäss des Beschlusses Nr. 754.97 vom 12. Sept. 1995 zur Gründung und Organisation der Fachinstitute der angewandten Technologie in seiner abgeänderten und ergänzten Fassung;
- Gemäss des Gesetzes Nr. 36/96 zur Errichtung und Organisation der dualen Berufsausbildung und der für deren Anwendung hinzugezogenen Texte;
- Laut des Protokolls der Abschlussprüfungen;

**dass :**

Frau : **BENABID Hanae**  
geboren am : **01.10.2001**  
Personalausweis Nr. : **FJ28998**  
Matrikel-Nr. : **2001100100353**

**DAS DIPLOM-TECHNIKER**

Fachrichtung : **TECHNIKER IN DER BETRIEBSBUCHHALTUNG**  
Art der Ausbildung : **intern**  
Jahrgang : **Juli 2021**  
Ansalat : **FACHINSTITUT FÜR ANGEWANDTE TECHNOLOGIE AHFIR**

**ERLANGT HAT.**

Ausgefertigt am **15. September 2021**

**Es folgen :**

Für den Generaldirektor i.A.  
Unterschrift des Regionaldirektors  
Gez.: Mohamed AZZAOU  
Siegel des o.g. Amtes – Regionaldirektion Osten

Unterschrift des Präsidenten der  
Verwaltungskommission  
Gez.: Nouredine BACHIRI

Seriennummer : 21000000000016669

----- Ende der Übersetzung -----

Die Richtigkeit und die Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Arabischen ins Deutsche wird hiermit bescheinigt. Tanger, den 15.09.2023. -

Als Ausgangstext hat das Original vorgelegen.

**Nawphel-OUELHADJ**  
Beeidigter Übersetzer & Dolmetscher  
Zugelassen bei Gerichten  
Av. Mly Youssef Imh. Yasmine N°2 1er Etg N°1  
-TANGER-  
Tel 05 39 94 67 86

شارع مولاي يوسف، إقامة الياسمين رقم 2، الطابق 1 رقم 1 - طنجة

Avenue Moulay Youssef, Résidence Yasmine N° 2 - 1er étage N° 1 - Tanger

☎ : 05 39 94 67 86 - 📠 : 06 00 62 03 38 - E-mail : cabinettraductionassermente@gmail.com

Mitglied des ATAJ-Verbands, akkreditiert beim Justizministerium des Königreichs Marokko عضو بجمعية التاج المعتمدة من لدن وزارة العدل بالمملكة المغربية



----- Übersetzung aus dem Französischen -----

**Croissant-rouge marocain**  
**(Marokkanischer Rothalbmond)**

Ausschuss für Jugend, Hilfe und Rettung  
Berkane/Marokko

**BESCHEINIGUNG ÜBER ERSTE-HILFE-KURS**

Der marokkanische Rothalbmond (öffentliche Einrichtung) bestätigt hiermit, dass

Frau : **Hanae BENABID**

vom **16.03.2019** bis zum **20.04.2019**

einen **Erste-Hilfe-Kurs** in der o.g. Einrichtung

**GEWISSENHAFTIG ABSOLVIERT HAT.**

Vorliegende Bescheinigung wurde ihr ausgestellt, nachdem sie die Hauptmaßnahmen der ersten Hilfe erfolgreich absolviert hat.

Ausgefertigt in **Berkane** am **02.05.2019**.

**Es folgen :**

Der Präsident

Unterschrift des Generalsekretärs

Gez. : Mostafa BENADIL

Stempelabdruck des o.g. Marokkanischen Rothalbmondes

Unterschrift des freiwilligen Ausbilders und Beraters

Gez. : Bekkai IBRAHIMI

----- Ende der Übersetzung -----

Die Richtigkeit und die Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Französischen ins Deutsche wird hiermit bescheinigt. Tanger, den 15.09.2023.

Der Ausgangstext hat als Original vorgelegen.

**Nawphel OUELHADJ**  
Beeidigter Übersetzer & Dolmetscher  
Zugelassen bei Gerichten  
Av. Mly Youssef Im. Yasmine N°2 - 1er Etg N°1  
- TANGER -  
Tel. 05 39 94 67 86



----- Übersetzung aus dem Französischen -----

KÖNIGREICH MAROKKO  
INNENMINISTERIUM  
PROVINZ BERKANE  
GEMEINDE AHFIR  
PERSONALABTEILUNG  
Nr. 212

Personalausweis Nr. : FJ28998

### PRAKTIKUMSBESCHEINIGUNG

Der Präsident der Gemeinde Ahfir/Marokko bestätigt, dass

Frau : **Hanae BENABID**

geboren am 01.10.2001

ein **Praktikum** in der Gemeinde Ahfir

vom **01.04.2021** bis zum **30.04.2021**

**ABSOLVIERT HAT.**

Vorliegende Bescheinigung wurde der Betreffenden auf eigenen Antrag ausgestellt, um ggfs. von Rechts wegen gebraucht zu werden.

**Ahfir, den 01.06.2021**

**Es folgen :**

Unterschrift des Präsidenten der Gemeinde Ahfir

Gez. : Mohammed ZERDALI

Siegel der Gemeinde Ahfir – Personalabteilung.

----- Ende der Übersetzung -----

Die Richtigkeit und die Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Französischen ins Deutsche wird hiermit bescheinigt. Tanger, den 15.09.2023.

Der Ausgangstext hat als Original vorgelegen.

**Nawphel OUELHADJ**  
Beeidigter Übersetzer & Dolmetscher  
Zugelassen bei Gerichten  
Av. Mly Youssef Imm. Yasmine N°2 - 1er étage N°1  
-TANGER-  
Tel. 05 39 94 67 86



----- Übersetzung aus dem Französischen -----

**ARZTPRAXIS**

Dr. DAOUDI NADIA  
Ehefrau von Dr. Sefraoui  
ALLGEMEINMEDIZIN  
23. Rue El Fida - Hay Awatif 2  
Tel. : 00212 536 627 260  
Ahfir/Marokko

**PRAKTIKUMSBESCHEINIGUNG**

Ich die Unterzeichnete Dr. DAOUDI Nadia, Allgemeinmedizinerin, bestätige, dass

Frau : **BENABID Hanae**

Personalausweis Nr. : FJ28998

ein **zweimonatiges Praktikum** als **Arztsekretärin** und **Krankenpflegehelferin**

vom **04. Mai 2021** bis zum **04. Juli 2021**

in meiner Arztpraxis

**ABSOLVIERT HAT.**

Vorliegende Bescheinigung wurde der Betreffenden ausgestellt, um ggfs. von Rechts wegen gebraucht zu werden.

**Es folgen :**

Unterschrift und Stempelabdruck der o.g. Ärztin  
Gez. : Dr. DAOUDI Nadia.

----- Ende der Übersetzung -----

Die Richtigkeit und die Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Französischen ins Deutsche wird hiermit bescheinigt. Tanger, den 15.09.2023.

Der Ausgangstext hat als Original vorgelegen.

**Nawphel OUELHADJ**  
Beeidigter Übersetzer & Dolmetscher  
Zugelassen bei Gerichten  
Av. Mly Youssef Imi. Yasmine N° 2 - 1er étage N° 1  
- TANGER -  
Tél. 05 39 94 67 86





----- Übersetzung aus dem Französischen -----

**ARZTPRAXIS**

Wiam HILMI

Heil- und Krankengymnastin

Rue Moulay Idriss Nr. 23 Ahfir/Marokko

Tel. : 00212 653 668 137

**PRAKTIKUMSBESCHEINIGUNG**

Ich die Unterzeichnete Wiam HILMI, private Heil- und Krankengymnastin in

Ahfir/Marokko, bestätige, dass

Frau : **BENABID Hanae**

Personalausweis Nr. : FJ28998

ein **sechsmonatiges Praktikum** als **Krankengymnastik-Helferin**

vom **07. Juli 2021** bis zum **10. Januar 2022**

in meiner Praxis

**ABSOLVIERT HAT.**

**Es folgen :**

Unterschrift und Stempelabdruck der o.g. Heil- und Krankengymnastin

Gez. : Wiam HILMI.

----- Ende der Übersetzung -----

Die Richtigkeit und die Vollständigkeit vorstehender Übersetzung aus dem Französischen ins Deutsche wird hiermit bescheinigt. Tanger, den 15.09.2023.

Der Ausgangstext hat als Original vorgelegen.

**Nawphel OUELHADJ**

Beeidigter Übersetzer & Dolmetscher

Zugelassen bei Gerichten

Av. Moulay Youssef Im. Yasmine N°2 - 1er Étage N°1

- TANGER -

Tel: 05 39 94 67 86